

# EL IRIS

Núm. 4.201.

DIARIO CATOLICO

Año XV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) lunes 4 de Abril de 1927

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## “Corpore sano”

—¡Qué buena cara tiene usted!  
—¿Verdad que sí?  
—Luego usted ya se había dado cuenta.  
—Naturalmente.  
—Parece usted otro. Ahora se le puede decir: tenía usted antes un aspecto que preocupaba. Muchas veces pensaba yo: «No sé, no sé...», don Venancio debe de tener algo». Claro es que yo no me atrevía a insinuarle nada para no meterle en aprensión. Afortunadamente, el cambio ha sido completo.  
—Sí; estoy muy bien.  
—Y esa franca sonrisa revela un optimismo de primera clase.  
—No lo puedo negar.  
—Sepamos ahora: ¿a qué se debe la mejoría? ¿Ha estado usted en el campo?  
—No, señor.  
—¿Ha tomado usted alguna medicina de efecto seguro?  
—Quite, quite.  
—¿Entonces?  
—He tenido la suerte de estar enfermo durante quince días.  
—¿Lo llama usted suerte?  
—Usted no sabe lo que eso me repone. Si yo no tuviese una ligera enfermedad de cuando en cuando ya me habría muerto.  
—¿De qué?  
—De hambre. De una hambre muy sana—no se lo niego—, pero, en fin; de hambre.  
—No lo entiendo.  
—Lo cual indica que no ha percibido usted los cambios radicales que han experimentado los métodos curativos. Mire: antaño, cuando estaba uno en buena salud, el médico le decía: «Come bien, mucha carne, buen vino, leche, huevos. No hay que descuidar el estómago, que es la base de todo, la rueda principal de esta compleja maquinaria que se llama nuestro organismo».  
—Cierto; así decían.  
—Lo terrible entonces era la anorexia, la depauperación. Por el

partido de la desnutrición venían todas las enfermedades. ¿Se acuerda?  
—Yo no lo alcancé; pero lo he oído contar.  
—En cambio, cuando estaba uno enfermo, tuviera lo que tuviese, la primera medida que adoptaba el médico consistía indefectiblemente en cortar la alimentación. Dieta absoluta y rigurosa. Ni agua.  
—¿Qué hambre se pasaría!  
—No tiene usted idea. Se salía de la cama lo mismo que un muñeco de serric; los músculos se ablandaban de tal modo que parecían de franela. Se caía uno por todas partes. He conocido enfermos que, en su desesperación, se comían las cataplasmas.  
—¿Qué atrocidad! Realmente se ha adelantado mucho. Ahora dan de comer al enfermo; procuran, no sólo sostener, sino aumentar sus fuerzas.  
—A eso voy. Los métodos han cambiado radicalmente.  
—Por fortuna.  
—Hoy, cuando está uno en plena salud, no le dejan comer. «Nada de carne; cuidado con el vino; de ninguna manera prueben la leche, los huevos. Coman poco, muy poco, cuanto menos mejor. El tipo ideal del hombre sano es aquel que está como un pito.»  
—Justamente; eso es lo moderno.  
—Dicen que levantarse de la mesa con hambre es el colmo de la higiene. De mí sé decir, que mi médico me tiene mártir. Por su gusto no comería nada, sino a lo sumo una alcachofa los domingos. De este modo dice que estoy libre de muchas dolencias, pero usted nota lo que me desmejoro.  
—Es verdad.  
—Por fortuna, el sistema cambia en cuanto uno cae enfermo. Lo contrario que crías. Meterme en la cama es empezar a alimentarme: la buena ternera, la leche, el ave, las mermeladas. Lo paso muy bien. Y me repongo. En seguida se me nota en el aspecto, como usted me lo ha notado. Parece que

## STUDEBAKER

Cuente V. los Automóviles de esta marca que hay en Menorca, infórmese en cada uno de sus propietarios, exíjame V. una prueba convincente y adquirirá una Joya de buen gusto a base de las mayores garantías de Resistencia y Durabilidad.

STUDEBAKER siendo COCHE DE CALIDAD se vende a un precio relativamente barato, debido a ser fabricado por una sola utilidad.

Puedo conceder las mejores condiciones de venta en los coches STUDEBAKER por tener la exclusiva para esta Isla.

Téngalo V. bien presente:

PRUEBAS INSUPERABLES  
GARANTIAS INMEJORABLES.  
CONDICIONES DE VENTA INIMITABLES.

Miguel Orfila.—SAN PEDRO, 59.—ALAYOR.

vengo del campo, que he descansado de una mala temporada, que me he libertado de un mal que me consumía. En fin: parece que he comido. Y así es. Le digo a usted que mi suerte es que de cuando en cuando me pongo enfermo. Si no, yo no sé lo que sería de mí. Una temporada demasiado larga de buena salud me mataría. Pero no pesemos en cosas tristes. Ahora estoy muy bien, Convalezco, estoy lleno de carnes, me siento fuerte, noto que me corre la vida por las venas. Lo malo es que debo volver a mi plan de hombre sano; es decir, a no comer y a deslucirme. Pero Dios querrá que pronto caiga otra vez enfermo y pueda reponerme.

TIRSO MEDINA.

(De «El Debate»)

## Los Sindicatos Católicos y el monopolio socialista

Conviene insistir en el asunto porque los trabajos de nuestros adversarios continúan y bueno es que el Poder público antes de resolver, escuche y tome en cuenta las razones de las dos partes.

El Consiliario en los Sindicatos católicos no es un elemento extraño; su intervención es necesaria. Esos Sindicatos son personas morales que además se proponen hacer vida religiosa o fines religiosos y es el sacerdote el que tiene la competencia y autoridad para resolver en cada caso sobre los fines morales y religiosos del Sindicato; y fuera de ellos, los sindicatos son autónomos.

¿Es que el respeto a la moral y a la religión es incompatible con la obtención de los fines profesionales del Sindicato?

El Sr. Cardenal Primado representa al Papa. En su nombre y en nombre de su doctrina, como director de la Acción Social Católica rige la vida moral y religiosa de los católicos españoles. Es incuestionable su derecho al pedir que los Sindicatos católicos tengan un Consiliario, como no lo es menos el de los obreros a tenerlo para garantía de los fines morales y religiosos en su vida profesional.

Ni nuestras leyes ni nuestras costumbres discuten ese derecho.

Si como quieren los socialistas, para asegurar la continuidad de su monopolio no merece la consideración de Sindicato el que tenga Consiliario, el gobierno escribiendo

al dictado de aquellos niega a la Iglesia el derecho de velar por la vida moral y religiosa de los católicos sindicados o le marca los modos de hacerlo. Eso sería tanto como una invasión de funciones y por lo mismo inaceptables.

Los obreros tienen derecho a querer para los actos de sus Sindicatos normas decentes, es decir, normas morales. No están obligados a someterse a la moral socialista ni a ninguna otra moral que no sea la que libremente han elegido al llamarse católicos. Pero los obreros como tales no tienen autoridad para decir «esto se adapta a la moral cristiana, y esto no». Si intentaren hacer eso invadirían funciones del sacerdote. Por tanto, negarles el derecho a tener Consiliario es negarles la seguridad de su vida moral que a todos interesa, es imponerles como deber el suplan-

tar a los maestros de su moral o renunciar al derecho de Asociación.

Al llegar a este punto, cabe preguntar: ¿En donde se dice que los obreros no podrán formar Sindicato desde el momento en que todos los socios sean católicos que practiquen con todo rigor sus esencias?

Ninguna de las leyes vigentes en España lo prohíbe, ni podría prohibirlo en un régimen democrático.

El Estado que tal hiciera sería un Estado más enemigo aun de la libertad de Asociación que del catolicismo.

Y reconocida la existencia y legalidad del Sindicato confesional hay perfecto derecho a la garantía de esa confesionalidad, que es la misión de vigilancia en lo moral y religioso, encomendada a los Consiliarios.

P. A.

## Para quitarse ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

## Lithinés del D. Gustin

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico. **REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. . . .

# Acido úrico



Único para España.  
**ALFONSO OLIVERES**  
Calle 14 - Barcel  
de Buenos Aires

# NOTICIAS

## Locales

### Del Municipio.

Hemos sabido con satisfacción que, a propuesta del Comité local de la Unión Patriótica, el Sr. Gobernador civil de la provincia ha

hecho los siguientes nombramientos de Concejales de este Excelentísimo Ayuntamiento:

Don José Mir Gener.  
Don Jaime Guitart Fornaris.  
Don Juan Saura Revel.  
Don Juan Pons Trémol.  
Don José Pons Alzina.  
Don Agustín Mercadal Ribot.

Don Eugenio Triay Mayans.  
Don Guillermo Marqués Mercadal.

Don Sebastián Pons Moll.  
Don Pedro Carretero Anglada.  
Don Juan Marqués Moll.  
Don Antonio Anglada Alzina.  
Don Antonio Mesquida Gorrias.  
Los dos primeros, señores Mir y Guitart, son Concejales activos, y en breve tomarán posesión para cubrir las dos vacantes que hay en el Ayuntamiento; las once restantes son Concejales suplentes.

A todos enviamos nuestra afectuosa felicitación, esperando que su actuación será beneficiosa para los intereses comunales.

## Limosnas.

Durante el finido mes de Marzo, han sido depositadas en el cepillo de San Antonio de Padua de la iglesia parroquial de San Francisco para el Pan de los Pobres 115 pesetas con 85 céntimos.

## De futbol.

Ayer, jugaron en esta ciudad los equipos «Zamora F. C.» y «Mahón F. C.», empatando a 3 goals.

En Mahón jugaron «Ciudadela F. C.» y «Unión Sportiva», ganando este último por tres a dos.

## Vapor.

Es esperado de regreso de Alcudia en viaje de enlace el vapor correo «Ciudadela», que debe salir esta tarde para Palma.

## Rondayes Mallorquines.

Se hallan de venta en esta imprenta las amenas «Rondayes Mallorquines» que viene editando el Deán de la Catedral de Mallorca, D. Antonio M.<sup>a</sup> Alcover.

De la moralidad de estos cuentos populares, que pueden ponerse sin ningún recelo en manos de los niños, a quienes van especialmente dedicados, es suficiente garantía la personalidad de su autor.

De la amenidad y valor literario de tan sugestivas narraciones, es buena prueba la aceptación que tienen entre el público. Van ya publicados nueve tomos, y de casi todos ellos se han hecho dos nutridas ediciones. Es indudablemente el libro más leído en las Baleares.

Algunos de los volúmenes van ilustrados con dibujos a la pluma de nuestros paisanos los hermanos Moll Casanovas.

El precio de cada tomo es de dos pesetas.

## Los grandes buques motor Diesel.

Aunque la Arquitectura naval ha sido siempre sistemática y prudentemente conservadora, porque la inmensidad, el poder y los peligros del mar repudian todo ensayo ligero y toda disposición o mecanismo que no haya sido con especial esmero estudiado y probado antes; no obstante los avances asombrosos de la Metalurgia y de la Mecánica, la pluralidad de iniciativas a cual más notables y—por qué no decirlo?—los apremios económicos, han sido causa de que, sin romper aquella los viejos y acreditados moldes, haya dado muestras de una mayor elasticidad en la postrera época.

El motor de explosión alimentado con gasolina u otro carburante,

que se aplicó enseguida a las pequeñas embarcaciones, el alimentado con gas del que se hicieron unas pocas aplicaciones en barcos de regular tamaño; la propulsión eléctrica en combinación con turbinas a motor o con motores y de manera muy singular el motor de combustión interna o Diesel han abierto nuevos horizontes y ha provocado el último una profunda revolución en la Marina comercial.

Con la aplicación del motor Diesel a los grandes buques de carga y a los majestuosos trasatlánticos, este género de propulsión se ha incorporado definitivamente a la Marina mercante mundial que cuenta hoy con 2343 buques de esta clase con más de dos millones y medio de toneladas. El eminente publicista naval don José M.<sup>a</sup> de Gavaldá acaba de publicar en el n.º 671 de la revista «Ibérica» un documentado y minucioso estudio acerca del desarrollo de las motonaves y del esfuerzo puesto en este problema por las diferentes naciones. Es la primera vez que en nuestra patria se realiza un estudio de tales vuelos, cuya consulta será indispensable a cuantos quieran seguir el desarrollo de la evolución naval.

## De actualidad.

Lo es la obra «La Marca de Fábrica». Comentarios a la legislación vigente—Jurisprudencia civil y penal. Obra de consulta para los comerciantes, industriales, fabricantes y para los profesionales, por don Fernando Péraire, abogado; segunda edición.

Se vende en esta imprenta.

## De interés.

Preciosa novela titulada **TODA HERMOSA.**

Del eximio literato y académico don Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Quadrado.

Un tomo de tamaño en 8 y de 534 páginas.

Precio: 5'00 pesetas.

En esta imprenta se recibirán encargos.

## SANTORAL

Martes, 5.—San Vicente Ferrer y Sta. Emilia vg.

Día 5.—Sol sale a las 5'27 pónese a las 6'17.—Luna sale a las 7'59 pónese a las 10'38.

## MISCELANEAS

### LA BURRA DE BALAÁN

Iba una marisa bidilla desbarrando contra la religión en un coche del tren, y decía tantas sandeces, que los viajeros se admiraban de la paciencia de un sacerdote que iba allí sin decir palabra, haciéndose el desatendido.

Dijéronle al fin que respondiese algo a aquella bachillera, y el sacerdote se limitó a decir.—Señores: no extrañen Vds. mi silencio, porque cuando habló la burra de Balaán, el Profeta enmudeció.

Púsose de siete colores la mujer sabia, y en eso mostró que todavía tenía algo de vergüenza.

X.

# NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 11, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

## VANRELL

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco 26.



### Del extranjero

**Cuatro mil automóviles destruidos. - Tres muertos. - Cuantiosas pérdidas.**

Madrid, 4.-4'00

En Bristol, un formidable incendio ha destruido por completo un garaje, en el que había cuatro mil automóviles. Han perecido tres personas.

Los daños materiales se elevan a 200.000 libras esterlinas.

**Incidente entre un general chino y un almirante yanqui.**

En Shanghai, el almirante Williams negó los honores militares al general chino Chang Kai Check, al recibirle a bordo del buque almirante «Pittsburg».

El incidente causó sensación.

**El ultimatum del Gobierno del Cantón.**

El ultimatum de los cantoneses a la autoridad inglesa pide una indemnización de 175.000 dólares para 35 soldados chinos que se ahogaron cuando un barco inglés entró en colisión con un juncó en Yang-Tse.

Amenazan con represalias sobre los paisanos.

**Bajan los impuestos en el Uruguay.**

Dicen de Montevideo, que el Gobierno tiene en estudio diversos proyectos encaminados a mejorar la situación económico-financiera del país.

Entre otras medidas, piensa aminorar los impuestos y gravámenes que pesan sobre la producción.

**Déficit en el ejercicio financiero.**

Dicen de Londres que el ejerci-

cio financiero de 1926-1927 ha quedado clausurado.

Se calcula que arrojará un déficit de 30 millones de libras esterlinas, en vez del superávit de 4 millones 109.000 que estaba previsto.

### La Academia de Italia.

Para el 21 de Abril está fijada la reunión de la Academia de Italia. La lista de 30 académicos que se ha completado en estos últimos días, ha sido sometida al señor Mussolini.

La lista comprende tres hombres de letras, entre los que figuran Gabriel D' Annunzio y Pirandello; dos músicos, uno de ellos Mascagni; tres escultores, tres pintores, uno o dos inventores, nueve o diez hombres de ciencia, dos generales, un almirante, dos príncipes o duques, un cardenal y uno o dos hombres políticos.

### Varias

**La bandera del «Príncipe de Asturias».**

Madrid, 4.-4'20

El Ayuntamiento de Gijón acordó gestionar del Gobierno que el abanderamiento del crucero «Príncipe de Asturias» se verifique en dicha población, ya que la bandera la adquirieron y confeccionaron damas asturianas, se bendijo en Oviedo y se contrajo entonces el compromiso de hacer entrega de la enseña en el puerto de Musel, aprovechando la visita que hiciera dicho buque.

**Juegos Florales en Soller.**

En los primeros días de junio se celebrará en Sólier el XIV Congreso de la Federación catalana-baleares de esperantistas, juntamente con los Juegos Florales internacionales.

Para esto se han recibido 180 composiciones procedentes de distintos países de Europa.

### La conferencia arrocera.

El gobernador civil de Valencia al recibir a los periodistas, les manifestó que respecto a la celebración de la conferencia arrocera tiene muy buenas impresiones y que cree que se celebrará dentro de muy poco tiempo.

### Rogativas contra la sequía.

Ante la pertinaz sequía que padecen los campos, el Prelado de Almería, ha dispuesto que en todas las misas se diga la oración Ad Petendam Pluviam, y que se celebren rogativas en los sitios más necesitados de lluvia.

### Muere a los ciento cinco años.

A los ciento cinco años de edad ha fallecido en Estepa doña Victoria Ariza, quién ha conservado hasta el último momento todas sus facultades físicas. Se da el caso de que la hija de dicha señora representaba bastante más edad que su madre.

### Más de siete mil duros de sardina.

Madrid, 4.-5'00

Ha habido en las costas de Vigo extraordinaria abundancia de sardinas. Los vapores destinados a esta clase de pesca trajeron en un día 375 cestas, que fueron vendidas a gran precio, valiendo el total de cestas 36.577 pesetas.

### Un crédito de sesenta millones.

El Ayuntamiento de Bilbao en reunión celebrada el sábado por la Comisión de Hacienda y de Presupuestos del Ayuntamiento, acordó emitir en seis anualidades 60 millones de pesetas para atender a varias obras en proyecto y en marcha.

### La botadura del «Magallanes».

Según carta recibida del conde de Güell por el presidente del Comité del Congreso de Ciencias, la botadura del trasatlántico «Magallanes» se efectuará en Cadiz el 2 de Mayo. Agrega que gestionará que sea madrina la infanta doña Beatriz.

Prensa Asociada.



### Alcaldía de Ciudadela

En la «Gaceta» de Madrid del día 24 de Marzo último se publica el Real Decreto siguiente:

«Artículo 1.º El día 9 de Abril próximo, a las veintitres horas, será adelantada la hora legal en sesenta minutos.

Artículo 2.º El día 1.º del próximo mes de Octubre, a las veinticuatro horas se restablecerá la hora normal.

Artículo 3.º En los años sucesivos, y dentro de las normas que marca este Real Decreto, la designación de fechas del cambio de hora se hará por Real Orden en la Presidencia del Consejo de Ministros.»

Lo que he dispuesto se haga público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Ciudadela, 1.º de Abril de 1927.]

El Alcalde,  
JOSÉ MOLL.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 2 de Marzo de 1927

Franco.	22'00
Libras . . . . .	27'21
Dollars . . . . .	5'60
Liras . . . . .	26'45
Interior serie A. . . . .	69'90
Exterior serie A. . . . .	84'60
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	93'40
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	75'50
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajel

Día 4.-A las ocho

Barómetro . . . . .	765'6
Termómetro a la sombra . . . . .	13'8
Viento . . . . .	Nordeste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Casi cubierto
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

### PARA VENDER

Lo está la casa de la calle de San Francisco, 11, Informes calle Arguimbau, 15.

### Verdadera ganga

Están para vender una galera de familia de unos siete asientos, en muy buen estado; un carretón, casi nuevo, un carrito de mano, propio para fábrica.

Además se halla para vender una guarnición propia para caballería mayor, completamente nueva.

Informes en esta Imprenta.



# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

<p><b>ANCHO DE UNA COLUMNA</b></p> <p>De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . 1'50 Ptas.</p> <p>De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50 "</p> <p>De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . . 0'35 "</p> <p>De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50 "</p> <p>De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00 "</p> <p>De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . . 0'60 "</p> <p>Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.</p> <p><b>ENTREFILETES</b></p> <p>A 0'10 Ptas. la línea por inserción.</p> <p><b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b></p> <p>Hasta seis centímetros:</p> <p>De 1 a 3 inserciones . . . 3'75 "</p> <p>De 4 a 6 inserciones . . . 6'00 "</p> <p>Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.</p> <p>Hasta doce centímetros:</p> <p>Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.</p> <p>Hasta veinte centímetros:</p> <p>Doble precio que para los de seis.</p> <p><b>Observaciones:</b> 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.</p>	<p><b>ANCHO DE TRES COLUMNAS</b></p> <p>Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.</p> <p><b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b></p> <p>Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.</p> <p><b>DE MEDIA PAGINA</b></p> <p>Por una inserción . . . 15'00 Ptas.</p> <p>Por dos inserciones. . . 25'00 "</p> <p>Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.</p> <p><b>DE PAGINA ENTERA</b></p> <p>Doble precio que el señalado para los de media página.</p> <p>Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.</p> <p>Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.</p> <p><b>ESQUELAS MORTUORIAS</b> (Primera página)</p> <p>Página entera . . . . . 50'00 Ptas.</p> <p>Media página . . . . . 35'00 "</p> <p>Un cuarto de página . . . 20'00 "</p> <p>Del ancho de una columna 5'00 "</p>
---	---

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE MARZO  
SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 1 de Santander y 3 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».  
Días 23 de Santander y 25 de Coruña, el vapor «Cristóbal Colón».

### Línea Mediterránea Cuba-Méjico-Galvestón

Días 16 de Barcelona y 21 de Cadiz, el vapor «Montevideo».

### Línea de Venezuela-Colombia-Pacífico

Días 2 Abril y 7 Abril de Barcelona y Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 21 de Barcelona y 24 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

### Línea de España a New-York

Días 1 de Barcelona y 5 de Cadiz el vapor «Manuel Arnau».

Día 16 de Barcelona saldrá el vapor «Alicante».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostock.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## IMPRESA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis mese 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

# LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también **ASMA ó SOFOCACION**, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que le calman en el acto y permiten descansar al instante que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pídase estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

